



Klein St. Paul

Gemeindenachrichten

März 2024

AMTLICHE MITTEILUNG DER MARKTGEMEINDE KLEIN ST. PAUL

Liebe GemeindebürgerInnen, liebe Jugend,



Liebe Gemeindebürgerinnen und Bürger, liebe Jugend!

Nach einem milden Winter hat der Frühling nun Einzug gehalten mit den ersten Blumen. Wenn man einen Waldspaziergang macht leuchten die Leberblümchen aus dem Blattlaub hervor. Wir haben heuer sicherlich einen sehr frühen Termin zum Osterfest.

In der Gemeindestube ist aufgrund des Voranschlages, der ein Minus aufzeigt, sparen großgeschrieben. Das Minus ergibt sich aus Mindereinnahmen durch Bund und Land und Mehrausgaben durch enorme Steigerung der Sozialkosten von mehr als 30 %. Wäre dies nicht der Fall, wären wir ausgeglichen. Wir haben in einer Resolution an den Bund in der Dezember-sitzung vehement auf Hilfspakete gepocht.



Ich möchte auch darauf hinweisen, dass alle Anschuldigungen gegen meine Person und gegen den Bauamtsleiter Herrn Fasching, bei der Staatsanwaltschaft abgeschlossen wurden. So sieht man, wie durch unüberlegtes Handeln, auch von Personen unserer Gemeinde, Menschen negativ abgestempelt werden, doch die Angelegenheit ist erledigt. In unseren Bauvorhaben, Terrassenbad, Müllhütten etc. gehen wir zügig voran und werden diese vor Sommer abschließen können.

Ein neuer Betrieb hat sich angesiedelt, der auch eine Salzkabine, eine wohltuende Saline für die Atem- und Lungenwege anbietet. Wir heißen Emma Steindorfer mit ihrem Betrieb herzlich willkommen.

Aufgrund des Schreibens von Herrn LR Ing. Daniel Fellner (Bildungsreferent), möchte ich auch die Gerüchte einer bevorstehenden Schließung der Mittelschule in Klein St. Paul entkräften. Eine Schließung steht nicht zur Diskussion, solange für jede Klasse genügend Schüler vorhanden sind. Er weiß als Bildungs- als auch als Gemeindefeuer von der Bedeutung der regionalen schulischen Infrastruktur. Es werden alle möglichen Schritte unternommen, um durch entsprechende Schülerzahlen den Standort zu erhalten.

Im heurigen Jahr haben wir mehrere Wahlen, es ist Bürgerpflicht an den Wahlen teilzunehmen. Am 09. Juni findet die EU-Wahl statt und es ist wichtig an diesen teilzunehmen. Gerade in unruhigen Zeiten ist es wichtig ein Gegenpool zu sein. Denn ein kleines Land wie Österreich mit 9 Millionen Einwohner braucht starke Partner. Kärnten ist Nettoempfänger aus EU-Geldern. Pro Jahr fließen 66 Mio Euro nach Kärnten (Landwirtschaft, Soziales, Hochwasserbauten, Straßen, Gemeindeprojekte etc.) dies sind in der Summe der EU-Periode 2 Milliarden Euro. Daher ist es wichtig an der Wahl am 09. Juni teilzunehmen.

Wir wünschen allen GemeindebürgerInnen ein frohes Osterfest mit vielen Familienbesuchen und ein angenehmes Frühjahr.

Eure Bürgermeisterin
Gabi Dörflinger

**Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe
der Gemeindenachrichten ist der
28.06.2024!**

Impressum

Mitteilungsblatt der Marktgemeinde Klein St. Paul. Herausgeber und für den Inhalt verantwortlich: Marktgemeinde Klein St. Paul, Marktstraße 17, 9373 Klein St. Paul. Verlag, Anzeigen und Druck: Santicum Medien GmbH, Kasmanhuberstraße 2, 9500 Villach, Tel. 04242/30795, E-Mail: office@santicum-medien.at

**DRUCKLAND
KÄRNTEN**
PERFECTPRINT

● Tor Spielplatz Klein St. Paul

Aus sicherheitstechnischen Gründen war es notwendig das Tor beim Spielplatz in Klein St. Paul zu erneuern. Ein großer Dank gilt in diesem Zusammenhang der Firma Alpacem - Wietersdorf. Gerade in der jetzigen, finanziell schwierigen Zeit für Gemeinden, können, mit der von der Firma Alpacem der Gemeinde zur Verfügung gestellten Standortabgabe solche Projekte umgesetzt werden.



Aus dem Gemeindeamt

Ab nun auch Samstag und Sonntag mit dem Postbus verreisen

Es freut uns, dass es nun auch an den Samstagen und Sonntagen 5 x pro Tag möglich ist von Klein St. Paul nach Klagenfurt bzw. St. Veit an der Glan zu reisen. Somit ist unsere Region auch am Wochenende wieder mit der Bezirks- und Landeshauptstadt verbunden.

Samstag

| Hin-fahrt | Haltestelle | Datum | Zeit | Dauer | Ums. | Verkehrsmittel | Distanz |
|-----------|---|------------|----------------------|-------|------|----------------|---------|
| | Klein St.Paul B92/Abzw Ort Klagenfurt Hbf (Busbahnhof) | 23.03.2024 | ab 06:30 an 07:16 | 0:46 | 0 | Bus 5396 | |
| | Klein St.Paul B92/Abzw Ort Klagenfurt Hbf (Busbahnhof) | 23.03.2024 | ab 08:10 an 08:56 | 0:46 | 0 | Bus 5396 | |
| | Klein St.Paul B92/Abzw Ort Klagenfurt Hbf (Busbahnhof) | 23.03.2024 | ab 12:10 an 12:56 | 0:46 | 0 | Bus 5396 | |
| | Klein St.Paul B92/Abzw Ort Klagenfurt Hbf (Busbahnhof) | 23.03.2024 | ab 14:10 an 14:56 | 0:46 | 0 | Bus 5396 | |
| | Klein St.Paul B92/Abzw Ort Klagenfurt Hbf (Busbahnhof) | 23.03.2024 | ab 17:10 an 17:56 | 0:46 | 0 | Bus 5396 | |
| Hin-fahrt | Haltestelle | Datum | Zeit | Dauer | Ums. | Verkehrsmittel | Distanz |
| | Klagenfurt Hbf (Busbahnhof) Klein St.Paul B92/Abzw Ort | 23.03.2024 | ab 07:20 an 08:09 | 0:49 | 0 | Bus 5396 | |
| | Klagenfurt Hbf (Busbahnhof) Klein St.Paul B92/Abzw Ort | 23.03.2024 | ab 11:10 an 11:59 | 0:49 | 0 | Bus 5396 | |
| | Klagenfurt Hbf (Busbahnhof) Klein St.Paul B92/Abzw Ort | 23.03.2024 | ab 13:10 an 13:59 | 0:49 | 0 | Bus 5396 | |
| | Klagenfurt Hbf (Busbahnhof) Klein St.Paul B92/Abzw Ort | 23.03.2024 | ab 16:10 an 16:59 | 0:49 | 0 | Bus 5396 | |
| | Klagenfurt Hbf (Busbahnhof) Klein St.Paul B92/Abzw Ort | 23.03.2024 | ab 18:30 an 19:19 | 0:49 | 0 | Bus 5396 | |

Sonntag

| Hin-fahrt | Haltestelle | Datum | Zeit | Dauer | Ums. | Verkehrsmittel | Distanz |
|-----------|---|------------|----------------------|-------|------|----------------|---------|
| | Klein St.Paul B92/Abzw Ort Klagenfurt Hbf (Busbahnhof) | 24.03.2024 | ab 08:10 an 08:56 | 0:46 | 0 | Bus 5396 | |
| | Klein St.Paul B92/Abzw Ort Klagenfurt Hbf (Busbahnhof) | 24.03.2024 | ab 13:10 an 13:56 | 0:46 | 0 | Bus 5396 | |
| | Klein St.Paul B92/Abzw Ort Klagenfurt Hbf (Busbahnhof) | 24.03.2024 | ab 15:10 an 15:56 | 0:46 | 0 | Bus 5396 | |
| | Klein St.Paul B92/Abzw Ort Klagenfurt Hbf (Busbahnhof) | 24.03.2024 | ab 18:10 an 18:56 | 0:46 | 0 | Bus 5396 | |
| Hin-fahrt | Haltestelle | Datum | Zeit | Dauer | Ums. | Verkehrsmittel | Distanz |
| | Klagenfurt Hbf (Busbahnhof) Klein St.Paul B92/Abzw Ort | 24.03.2024 | ab 07:10 an 07:59 | 0:49 | 0 | Bus 5396 | |
| | Klagenfurt Hbf (Busbahnhof) Klein St.Paul B92/Abzw Ort | 24.03.2024 | ab 12:10 an 12:59 | 0:49 | 0 | Bus 5396 | |
| | Klagenfurt Hbf (Busbahnhof) Klein St.Paul B92/Abzw Ort | 24.03.2024 | ab 14:10 an 14:59 | 0:49 | 0 | Bus 5396 | |
| | Klagenfurt Hbf (Busbahnhof) Klein St.Paul B92/Abzw Ort | 24.03.2024 | ab 17:10 an 17:59 | 0:49 | 0 | Bus 5396 | |



E&M
ERDBAU & FORSTSERVICE
9374 Wieting

Erlacher
+43 664/60507272

Markt
+43 664/977 0271

● Unsere neuen Erdenbürger/innen

Wenn aus Liebe Leben wird, dann erhält das Glück einen Namen.

Wir freuen uns, dass wir zwei neue Gemeindebürger bei uns begrüßen dürfen.

Herzlich willkommen **Emilio Robert** und **Mike André!**



*Emilio Robert Kohlweiß geboren am 21.02.2024,
Eltern: Patrizia Kohlweiß*

● 1. Stammtisch für pflegende Angehörige

Die Pflege und Betreuung von älteren, Kranken oder beeinträchtigten Angehörigen erfordert viel körperliche und seelische Kraft.



Ein Gespräch mit anderen Menschen, die sich in einer ähnlichen Situation befinden, lässt oft manches leichter erscheinen.

Aus diesem Grunde bieten wir in unserer Gemeinde eine Gesprächsgruppe für Angehörige von pflegebedürftig gewordenen oder beeinträchtigten Menschen an.

Der 1. Stammtisch für pflegende Angehörige findet am Mittwoch, 17. April 2024 um 18.00 Uhr in der Seniorentagesstätte „Retro-Club“, Bahnallee 5, 9373 Klein St. Paul statt.

● Elektro(Alt)geräte und Elektronische Geräte

Immer wieder müssen wir feststellen, dass diese Geräte nicht ordnungsgemäß beim Alt- und Problemstoffsammelzentrum abgegeben werden, sondern in die Restmülltonne oder Papiertonnen geworfen werden. Diese Geräte (auch Akkus und Batterien) enthalten Schadstoffe, aber auch Wertstoffe und dürfen nicht über den Restmüll entsorgt werden! Die Abgabe beim Alt- und Problemstoffsammelzentrum ist KOSTENLOS! Tragen bitte auch Sie zum Umweltschutz bei, indem Sie Ihren Müll richtig trennen und entsorgen.



● Theaterwagen Porcia – Terminavisio

Der Theaterwagen Porcia kommt am Sonntag, 30. Juni 2024 wieder nach Klein St. Paul. Es wird auch wieder eine eigene Kindervorstellung geben.

● Schwimmbecken-Füllung

Es darf wiederum in Erinnerung gerufen werden, dass **VOR dem Befüllen** von Schwimmbecken unbedingt mit der Marktgemeinde Klein St. Paul Kontakt aufzunehmen und ein **Fülltermin** zu vereinbaren ist. Dies ist erforderlich, um die lückenlose Trinkwasserversorgung der Haushalte nicht zu gefährden. Ein kurzer Anruf im Gemeindeamt unter 04264/2401 genügt. Die Möglichkeit des Abzuges der Füllmenge bei der Kanalgebühr besteht nur für einvernehmlich terminisierte Füllungen.

● Mobilitätsscheck

Wie auch in den vergangenen Jahren haben auswärtig Studierende mit Hauptwohnsitz in Klein St. Paul die Gelegenheit, sich eine Unterstützung in Form eines Mobilitätsschecks in der Höhe von 100,00 EUR pro Semester bei der Gemeinde abzuholen. Dafür ist ein Nachweis über die erfolgreiche Absolvierung des Semesters erforderlich. Die Auszahlung erfolgt daher immer im Nachhinein. Nähere Informationen erhalten Sie im Gemeindeamt. Auf den Mobilitätsscheck besteht kein Rechtsanspruch.

„Ihr Freund fürs Auto“

- Meisterbetrieb für alle Automarken
- Karosserie- & Lackierfachwerkstatt
- Schadensabwicklung mit allen Versicherungen
(Sondernachlass bei Kasko-Selbstbehalt)
- Service & Reparaturen
- Leihauto kostenlos



**AUTO DIENST KUSS**
9334 GUTTARING ☎ 04262/8175
MECHANIK-ELEKTRONIK-KAROSSERIE-LACKIERUNG

Wir wünschen Ihnen
frohe Ostern!



● Fahrkostenzuschuss

Für Pendler mit einem Jahreseinkommen gemäß Ziffer 245 des Jahreslohnzettels bis 26.400,00 EUR gibt es wieder die Möglichkeit, um einen Gemeinde-Fahrkostenzuschuss anzusuchen. Mindestdistanz 20 km, einfache kürzeste Strecke vom Wohnort zum Dienstort! Antragstellung bis 30.06.2024 beim Gemeindeamt (Formulare im Gemeindeamt oder auf www.klein-st-paul.gv.at). Auszahlung erfolgt nach dem 01.07.2024.



Jahreslohnzettel oder Einkommenssteuerbescheid 2023 nicht vergessen! Auf den Fahrkostenzuschuss besteht kein Rechtsanspruch.

● Trinkwasserdaten der öffentlichen WVA Klein St. Paul

Gemäß gesetzlicher Bestimmung hat jeder Betreiber einer gemeinschaftlichen Wasserversorgungsanlage (auch Genossenschaften), jährlich das Ergebnis der Trinkwasseruntersuchung den Abnehmern bekannt zu geben. Das Trinkwasser aus der Gemeinde WVA Klein St. Paul weist gemäß derzeit aktuellem Wasserzeugnis folgende chemische Parameter auf:

| | KSP | Wieting |
|------------------------------|---------|---------|
| Gesamthärte in °dH | 3,9 | 5,7 |
| Hydrogenkarbonat | 56 | 92 |
| Karbonathärte in °dH | 2,6 | 4,2 |
| Säurebindungsvermögen | 0,97 | 1,56 |
| Trübung NTU | 0,30 | 0,40 |
| Wassertemperatur | 22,4 | 22,5 |
| pH-Wert | 7,2 | 7,6 |
| elekt. Leitfähigkeit bei 20° | 106 | 208 |
| TOC (org.Kst) in mg/l | <0,5 | <0,5 |
| Ammonium in mg/l | <0,0052 | <0,0052 |
| Calcium in mg/l | 19,5 | 32,00 |
| Chlorid in mg/l | <1 | 1,4 |
| Eisen (gesamt) in µg/l | 2 | 18 |
| Kalium in mg/l | 1,1 | 3,0 |
| Magnesium in mg/l | <5 | <5 |
| Mangan in µg/l | <2 | 2,00 |
| Natrium in mg/l | 2,2 | 2,3 |
| Nitrat in mg/l | <5,0 | <5,0 |
| Nitrit in mg/l | 0,003 | 0,003 |
| Sulfat in mg/l | 6,5 | 25 |
| Ionenbilanz in mval/l | -0,294 | 0,010 |
| Sättigungsindex | -1,36 | -0,50 |

Sämtliche Parameter zeigen einwandfreie Werte. Den Bereitschaftsdienst für Notfälle an Wasserversorgung und Kanal erreichen Sie außerhalb der regulären Dienstzeiten unter der Nummer **0650/4615021**.

Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass der Bereitschaftsdienst nur für die oben genannten Notfälle und nicht für sonstige Belange eingerichtet wurde!

● Blackout – Was tun bei einem totalen Stromausfall

Unter „Blackout“ versteht man einen totalen, überregionalen und vor allem auch längerfristigen Stromausfall. Mit unangenehmen Folgen für uns alle und daher ist es wichtig, sich auf dieses Szenario vorzubereiten. Ursachen können Naturereignisse, technisches oder menschliches Versagen, Sabotage, aber auch terroristische Anschläge und Cyberangriffe auf Einrichtungen der Energieversorgung sein.

Welche Auswirkungen kann ein Blackout haben?

Beleuchtung: Licht, Ampeln und Signale fallen aus.

Mobilität: Öffentliche Verkehrsmittel, Garagen und Aufzüge fallen aus. An den Tankstellen gibt es keinen Treibstoff (elektrische Pumpen).

Heizen: Heizungen und Lüftungen fallen aus, Öl- und Gas-Zentralheizungen sind auf elektrische Energie angewiesen. **Wasser:** Die öffentliche Wasserversorgung und die Abwasserentsorgung kann ausfallen.

Lebensmittel: Kühl- und Gefrierschränke versagen den Dienst.

Kochen: Herd, Mikrowelle, Wasserkocher und Kaffeemaschine fallen aus.

Kommunikation: Rundfunk, TV, Mobilfunk, Festnetz und Internet funktionieren nur noch eingeschränkt und im Extremfall überhaupt nicht mehr.

Geld: Geldautomaten funktionieren nicht mehr, Banken sind geschlossen.

Einkauf: Geschäfte, Apotheken und Supermärkte müssen schließen, frische Lebensmittel gehen rasch zur Neige.

Was Sie selbst tun können: Im Falle eines längerfristigen Blackouts wird es eventuell nicht möglich sein, Lebensmittel und Getränke zu kaufen (Kassen funktionieren nicht, Transportlogistik bricht zusammen, Zahlung mit Bankomat-/Kreditkarte nicht möglich). Licht, Kühlschrank und Tiefkühltruhe, Computer, Telefon, Aufzüge, Wecker, manche Heizungen sind vom Strom abhängig und funktionieren nach einem Blackout nicht mehr. Die wichtigste Vorbereitungsmaßnahme für ein Blackout ist die Haushaltbevorratung. Machen Sie sich selbst darüber Gedanken, welche Geräte ohne Strom bei Ihnen zuhause nicht mehr funktionieren würden. Es geht darum, den eigenen Haushalt krisensicher zu machen und bei Versorgungsunterbrechungen mit den eigenen Vorräten über die Runden zu kommen. Nachstehend die wichtigsten Vorsorgetipps für den privaten Bereich:

Lebensmittel: Getränke- und Lebensmittelvorrat für mehrere Tage

Ersatzbeleuchtung: Kerzen, Zünder, Feuerzeuge, Taschenlampe mit Ersatzbatterien, Petroleumleuchte

Ersatzkochenmöglichkeit: Trockenspirituss oder Brennspiritus, Campingkocher, Fonduekocher

Empfangseinrichtungen: Kurbelradio oder Batterieradio mit Ersatzbatterien

Erste Hilfe - Zivilschutzapotheke: Verbandmaterial, persönliche Medikamente, schmerzstillende Tabletten, etc.

Hygieneartikel: Toilettartikel, Wasch- und Putzmittel, Müllbeutel
Notstromversorgung: Notstromaggregate z. B. für die Landwirtschaft

Alternative Heizmöglichkeit: Heizgeräte, die mit Petroleum oder Flaschengas betrieben werden (Sicherheits- und Betriebsvorschriften beachten), Kachelöfen, Kaminöfen, usw.

Weitere Infos finden Sie auf der Website des Kärntner Zivilschutzverbandes: <http://www.siz.cc/kaernten>



JOHANN LESSIAK
Heizungstechnik GmbH
Tel. +43 4262 2122

● **Leuchtturmprojekt in der Marktgemeinde Klein St. Paul – Notstromaggregat wurde geliefert**

Jede Kärntner Gemeinde soll mindestens einen Standort als zentrale Anlaufstelle im Katastrophenfall haben, der mit einer mobilen Notstromversorgung ausgestattet ist. Die mit Notstrom versorgten „Leuchttürme“ in den Gemeinden sollen für die Bevölkerung eine zentrale Anlaufstelle für Informationen und Notfälle sein.

Um für den Katastrophenfall bestmöglich vorbereitet zu sein, wurde in der Marktgemeinde Klein St. Paul als „Leuchtturm“ Standort der Turnsaal der Volksschule Klein St. Paul gewählt. Unser CGM-Notstromaggregat mit einer Leistung von 60 kVA wurde über die Landtechnik Zankl GmbH angekauft und am 15.12.2023 geliefert.

Die notwendigen Elektroinstallationen wurden durch die Firma Elektro Scharm durchgeführt. Die Anschaffungs- sowie die Adaptierungskosten betragen rund € 39.000,00. Seitens des Landes Kärnten Abt. 3 - Gemeinden, Raumordnung und Katastrophenschutz – werden die Leuchtturmprojekte mit maximal 75 Prozent, bis zu einem Höchstbetrag von € 30.000,00, pro Standort gefördert. In unseren Fall bedeutet das eine Förderung in der Höhe von rund € 29.000,00.



Mit Sicherheit die beste Adresse
www.siz.cc/klein_st_paul

Gewitter, was tun?

- Unbedingt meiden: Einzelne Bäume, Metallzäune, Berggipfel, Wasser, Personengruppen, Fahr- & Motorräder
- Zuflucht suchen in Auto, Gebäude
- Wichtig im Notfall: Auf dem Boden hocken, Füße dicht nebeneinander stellen

Besuchen Sie unsere Gemeinde-Sicherheits-Homepage für weitere Infos!

Kärntner Zivilschutzverband



FRANZ MOSER GmbH
der Hackschnitzler
nachhaltige **BIOPELLETS**

05 98 598
pellets@derhackschnitzler.at
8820 Neumarkt
Bahnhofstraße 50-53
Jetzt bestellen!



Der Garten blüht

Die Gärtnerei Volder in Guttaring bietet Euch eine Vielfalt an wunderschönen und selbstgezogenen Pflanzen für den Frühlings, Beet, Balkon und Gemüsegarten. Lasst Euch von den Blumen in verschiedenen Farben und Größen inspirieren. Karahum Erde und Gärtnerdünger für ein gesundes Pflanzenleben steht für Euch bereit. „Wenn Ihr große Mengen wollt – kommt Gärtners Lieferwagen angerollt.“ In allen Floristischen Anlässen beraten wir Euch gerne.



Das Gärtnerei Team freut sich auf Euren Besuch



Gärtnerei Volder
Inh. Heimo Petschnig

Übersberg 1
9334 Guttaring
Tel.: 04262 81 30
Fax. 04262 81 30 - 4

gaertnerei.volder@aon.at



Malerei • Fassadengestaltung • Böden • Anstriche

Frohe Ostern!

**MALERMEISTER
MARKUS AUER**

Leistung überzeugt – Individualität fasziniert

Malermeister Markus Auer
 Industriepark SÜD A/7, 9330 Althofen
 Tel.: 0664 - 41 957 00 • Mail: office@malerei-auer.at
 www.malerei-auer.at

Krabbelgruppe, Kindergarten, Schule

● Pyjamaparty im Kindergarten

Im Kindergarten Klein St. Paul war am 8. Feber 2024 nichts wie es sein sollte. Die Kinder kamen ganz verschlafen mit Pyjama in den Kindergarten auch das Kindergarten team hatte noch den Pyjama an. Der Grund war schnell gefunden: Da der Faschingsdienstag in den Semesterferien war, überlegte sich das Kindergarten team eine Pyjamaparty zu feiern. Damit alle Kinder dabei sein konnten, fand das Fest früher statt. Ein tolles Programm mit Spiel, Tanz und einer Faschingsjause wurde geboten. Höhepunkt der Party war die Polonaise durch das gesamte Areal. Nicht nur die Kindergartenkinder waren hellauf begeistert, sondern auch die Schulkinder waren über den spontanen Besuch sehr amüsiert und erfreut. Das war ein lustiger Tag mit vielen, tollen Erinnerungen!



● Skikurs – Auf zur Klippi Pippi

Die Kinder vom Kindergarten Klein St. Paul starteten am 22. Jänner 2024 in die Skikurswoche auf das Klippitztörl. Gut gerüstet mit Skischuhe, Skihelm und Ski ging es dann los. Mit viel Spannung und Elan machten sich die Kinder mit den Skilehrern auf die Piste. Die Anfänge versuchten erstmals auf den Skiern zu stehen und zu bremsen, während die Fortgeschrittenen schon mit den Tellerlift hinauf unterwegs waren und die Piste herunter sausten.

Am Mittwoch kam die Klippi Pippi auf Besuch und für die Kinder gab es eine Kinderdisco. Sie tanzten, lachten und wärmten sich gut auf. Auch ein Fotoshooting mit dem Maskottchen durfte nicht fehlen. Bis zum Abschlussrennen am Freitag übten die Kinder fleißig fahren und bremsen.

Am Freitag waren alle Kinder sehr aufgeregt, gespannt und hoch konzentriert. Noch einmal wurde fest geübt, bevor um 10 Uhr das Rennen begann. Angefangen haben die Skineulinge, die sehr souverän den Slalom meisterten. Auch die anderen Kinder konnten ihr Können unter Beweis stellen und bewältigten mit Bravour die Abfahrt.

Das Highlight des Tages war neben der Abfahrt auch, dass die Eltern, Geschwister und Verwandte zuschauen kamen und die Kinder anfeuerten.



Der **Frühling** ist da!

Die Vögel zwitschern schon in Dur,
 nur höre ich sie nicht,
 was mach' ich nur?

Machen Sie einen kostenlosen Hörtest.
 Der Meisterbetrieb Hörtechnik Passiel
 berät Sie umfassend.



**● Tag der offenen Tür –
Mittelschule Klein St. Paul 18.01.2024**

Am Donnerstag, dem 18.01.2024 fand an der Mittelschule Görtschitztal am Standort Klein St. Paul ein Tag der offenen Tür statt. Schüler, Eltern und



Interessierte waren herzlich eingeladen, die Schule kennenzulernen und mehr über das Bildungsangebot und die Aktivitäten an der Schule zu erfahren.

Der Tag der offenen Tür begann mit einer herzlichen Begrüßung durch die Schulleitung und das Lehrerkollegium. Es wurde großen Wert daraufgelegt, den Besuchern einen umfassenden Einblick in den Schulalltag zu ermöglichen. Dazu erfolgte bereits im Turnsaal eine Präsentation einiger Projekte (Tanzeinlage, Englisch-Sketch, Turnvorführung). Nach der Begrüßung im Turnsaal wurden Führungen durch das Schulgebäude angeboten. Die Besucher hatten die Möglichkeit, zahlreiche Klassenräume und Fachräume zu besichtigen und sich ein Bild von den modernen Unterrichtsmaterialien und der Ausstattung der Schule zu machen.

Insgesamt war der Tag der offenen Tür an der Mittelschule eine gelungene Veranstaltung, die einen umfassenden Einblick in das Schulleben ermöglichte. Schüler, Eltern und Besucher konnten sich aus erster Hand über das Bildungsangebot, die Aktivitäten und die Atmosphäre an der Schule informieren.

Landmaschinen & KFZ – Technik • Garten- & Forsttechnik

ARMIN FRITZ
Landtechnik

✓ Service & Reparatur
✓ Installation & Einschulung

✓ Software-Updates
✓ Grundstückbesichtigung und Beratung vor Ort

Vereinbaren Sie gleich einen unverbindlichen Beratungstermin!

04262/ 27492
landtechnik@armin-fritz.at • www.armin-fritz.at
Marktstraße 1 und 4 • 9330Althofen

Hörmann Garagentore in 30 Aktionsgrößen!

Aktion
Automatik-Garagentor
ab € 1099

Aktion
Haustür Thermo65
ab € 1999

Markenqualität für Ihr Zuhause

- Hörmann Garagentore in 30 Aktionsgrößen!
- Jetzt neu: RenoMatic auch in Sondergrößen verfügbar!
- Mehr auf: www.hoermann.at

IHR PARTNER FÜR TORE UND WERKZEUGE FÜR PRIVAT UND INDUSTRIE

UNIOR Handwerkzeuge
Milwaukee
fischer

INDUSTRIEBEDARF
PRO TEC
WWW.CS-PROTEC.COM

HÖRMANN
Tore • Türen • Zargen • Antriebe

Christian Schadenbauer • mail: office@cs-protec.com • Tel.: +43 664 739 487 68



Ihr Rundum-Partner

365 Tage im Jahr für Sie im Einsatz!

ALLES FÜR DEN GARTEN

- Rasenservice (vertikutieren, Düngung, Neuansaat, Mahd...)
- Gartengestaltung
- Pflanzarbeiten
- Rollrasenverlegung

RUND UM HAUS ODER BETRIEB

- Obstbaumschnitt
- Baum- & Strauchschnitt
- Heckenschnitt
- Baumfällung
- Baumkontrolle
- Laubentfernung

FÜR UNTERNEHMEN & Immobilienverwalter

- Objektbetreuung
- Reinigung (innen/ausßen)
- Leasingpersonal
- Winterdienst

Maschinenring Gurk (Standort Althofen)
T. 05 9060 205
 gurk@maschinenring.at


Maschinenring

● Erste-Hilfe Kurs an der Mittelschule Görtschitztal, Expositur Klein St. Paul

Die 4. Klasse der Mittelschule Görtschitztal absolvierte im Februar 2024 einen 16 stündigen Erste-Hilfe Kurs mit Bravour. An drei aufeinanderfolgenden Tagen wurden die SchülerInnen in Erste-Hilfe-Maßnahmen von zwei eigens dafür ausgebildeten Lehrerinnen (Fr. Grasslober und Fr. Pötscher) geschult.



Ihre Anzeigen-HOTLINE:
 0650/310 16 90 • anzeigen@santicum-medien.at

SANTICUM
 MEDIEN

Umweltangelegenheiten

● Abfallmengenstatistik

Im Jahr 2023 wurden im ASZ Klein St. Paul folgende Abfallmengen abgegeben (Abgabe in kg) :

| | |
|--|------------|
| 17202 Bau- und Abbruchholz | 51.040,00 |
| 18718 Altpapier, Papier und Pappe, unbeschichtet | 114.919,00 |
| 31409 Bauschutt (keine Baustellenabfälle) | 43.720,00 |
| 35103 Eisen- und Stahlabfälle | 38.640,00 |
| 35205 Kühl- und Klimageräte mit FCKW-, HFCKW-, HFKW und KW-haltigen Kältemitteln (zB Propan, Butan) | 3.020,00 |
| 35322 Bleiakumulatoren | 1.398,00 |
| 35338 Batterien, unsortiert | 196,00 |
| 35339 Gasentladungslampen (zB Leuchtstofflampen, Leuchtstoffröhren) | 68,00 |
| 54102 Altöle | 1.340,00 |
| 54930 feste fett- und ölverschmutzte Betriebsmittel (Werkstätten-, Industrie- und Tankstellenabfälle) | 110,00 |
| 55502 Altlacke, Altfarben, sofern lösemittel- und/oder schwermetallhaltig, sowie nicht voll ausgehärtete Reste in Gebinden | 4.108,00 |
| 57108 Polystyrol, Polystyrolschaum | 370,00 |
| 57502 Altreifen und Altreifenschnitzel | 6.240,00 |
| 59803 Druckgaspackungen (Spraydosen) mit Restinhalten | 82,00 |
| 35212 Bildschirmgeräte, einschließlich Bildröhrengeräte | 1.510,00 |
| 35220 Elektro- und Elektronik-Altgeräte – Großgeräte mit gefahrenrelevanten Eigenschaften | 5.020,00 |
| 35230 Elektro- und Elektronik-Altgeräte – Kleingeräte mit gefahrenrelevanten Eigenschaften | 8.050,00 |
| 31412 Asbestzement | 1.880,00 |
| 53501 Arzneimittel ohne Zytostatica und Zytotoxica | 68,00 |
| 91101 Siedlungsabfälle und ähnliche Gewerbeabfälle | 244.850,00 |
| 91401 Sperrmüll | 119.340,00 |

● Böse Batterie – oder doch gute Batterie?

Alten Batterien haben in deinem Zuhause nichts mehr verloren.

Entsorge daher deine Batterien überall dort, wo man sie auch kaufen kann. Oder beim Altstoff- und Problemstoffsammelzentrum (Recyclinghof).

Niemals dürfen Batterien in die Restmülltonne geworfen werden.

#hermitleer #altebatterien #rausausderschublade #fürunsereenkelkinder



KÄRNTEN PORTAL

„WOCHE DER MUSIK“ IM ROSENAL

KORALLTUNNEL: VOM ERSTEM PERSONENZUG DURCHQUERT

JETZT NEU!



**GOOD NEWS
AUS KÄRNTEN**

www.kärntenportal.at

A1 Exclusive Store Althofen
10. Oktoberstraße 11
9330 Althofen
info@handyjob.at
+43 (0) 4262 27 207

Jetzt bei uns!

Jetzt Internet mit voller **A1 WLAN POWER** sichern und bis zu **500€ sparen***

KEINE SERVICE-PAUSCHALE

Die A1 WLAN-Power hebt Ihr Internet auf das nächste Level: Mesh WLAN-Verstärker sorgen für Highspeed bis in den letzten Winkel und der WLAN Wechselservice macht das Umsteigen und Einrichten einfach unkompliziert.

Mehr unter **A1.net/Internet-aktion**
Jetzt Du. Im A1 Giganez.

Gratis A1 Mesh WLAN-Verstärker

* Max. Bonus von € 500 und 2 Mesh Geräte bei Neuabstimmung A1 (Glasfaser) Internet 500 (€ 69,90 / Monat, zzgl. Herstellung € 19,90) mit 24 Monatsbindung. Bindungsumsatz wird anteilig über 24 Monate (€ 94,92 mit gutgeschrieben. Besondere Erpreise über 24 Monate im Vergleich zur Bindung von A1 (Glasfaser) Internet 500 ohne 24 Monatsbindung. Gültig für A1 Mesh-Kunden bis auf Widerruf. Details auf A1.net

Raiffeisen Mittelkärnten

**GEMEINSAM
WOHNTRÄUME
VERWIRKLICHEN.
WIR MACHT'S MÖGLICH.**

Unsere Finanzierungsspezialisten, v.l.n.r.: Daniel Globotschnig, Stefan Wildhaber, Arno Dörfler.



rbrmk.at

● Mülltrennung ist Umwelt- und Ressourcenschutz! Machen Sie mit.

2024 steht unter dem Motto der Nachhaltigkeit

Das Thema Lebensmittelverschwendung ist inzwischen zum Dauerbrenner geworden. Nicht nur zu den Feiertagen steigt die Menge an Lebensmitteln, die in der Biotonne oder Restmülltonne landen, zum Teil noch Originalverpackt.

In einem Experiment von Penny, das wissenschaftlich begleitet wurde, gaben 46 Prozent der über 2000 Befragten an, dass ihnen Umweltaspekte nicht wichtig seien (der Standard, 25.1.2024). Das ist natürlich ein sehr trauriges Ergebnis.

Wir alle haben es in der Hand, der Lebensmittelverschwendung Einhalt zu gebieten, indem wir am besten mit einer Einkaufsliste in den Supermarkt gehen, da wir ansonsten vieles unbedacht kaufen, vor allem wenn wir hungrig einkaufen gehen. Auch was Kleidung und Schuhe betrifft, macht es mehr Sinn, hochwertiges zu kaufen, als billigen Ramsch, der dann schnell zu Abfall wird.

Machen wir uns bewusst, was alles an Wasser, Dünger, Rohstoffen und Energie hinter den Produkten steckt – das alles wird sinnlos vernichtet, nur weil wir unüberlegt Dinge kaufen, die wir gar nicht benötigen. Auch verpackte Lebensmittel, deren Mindesthaltbarkeitsdatum knapp überschritten ist, braucht man nicht wegzuwerfen, diese Dinge sind meist Tage hinaus noch genießbar.

Zumindest der Gedanke an unsere Kinder und Enkelkinder sollte uns dazu veranlassen, der Ressourcenverschwendung entgegenzuwirken.

ÖSTERREICHS LEBENSMITTELABFÄLLE PRO JAHR: LKW-STAU VON WIEN BIS ZÜRICH



● Die toxische Wirkung von Mikro- und Nanoplastik im Körper

Aktuelle Studien zeigen, dass die Mikroplastik-Partikel die Folgen von Arteriosklerose verschlimmern und die Metastasenbildung fördern dürften.

Mikroplastik wurde inzwischen in allen Weltgegenden – auf den Gipfeln abgelegener Berge, in den Tiefen des



Ozeans und in hohen Luftschichten – gefunden. Auch in Wasser aus Plastikflaschen entdeckten Forschende Mikroplastik. Durch Verschlucken, Einatmen und Hautkontakt gelangt Mikroplastik schließlich in den menschlichen Körper. Die mikroskopisch kleinen Teilchen wurden schon in der Plazenta, in der Lunge, in der Leber, in der Muttermilch, im Urin und im Blut aufgespürt.

Noch gefährlicher als Mikroplastik dürfte im Körper allerdings Nanoplastik sein: sehr viel kleinere Teilchen, die sich auch in Zellen einnisten können.

Die wöchentliche Menge der Partikeleinnahme – Mikroplastikteilchen sind kleiner als fünf Millimeter, Nanoplastikteilchen kleiner als 1000 Nanometer - wird auf bis zu fünf Gramm geschätzt, das ist circa das Gewicht einer Kreditkarte. Neue Studien bestätigen, dass Mikro- und Nanoplastik eine toxische Wirkung haben dürften und die Entstehung von Krebs begünstigen und Ablagerungen in der Halsschlagader zu Todesfällen führen, indem Arteriosklerose verstärkt wird. Herzinfarkt und Schlaganfall sind die Folge.

Nanoplastik kann gut in Zellen eindringen und sich dort einnisten und die Bildung von Metastasen begünstigen, indem mit Nanoplastik belastete Tumor-Zellen sich leichter im Körper verteilen

Literatur:

Brynzak-Schreiber, E., Schögl, E., Bapp, C., Cseh, K., Kopatz, V., Jakupec, M. A., ... & Pichler, V. (2024). Microplastics role in cell migration and distribution during cancer cell division. *Chemosphere*, 141463.)

Zhang, M., Shi, J., Huang, Q., Xie, Y., Wu, R., Zhong, J., & Deng, H. (2022). Multi-omics analysis reveals size-dependent toxicity and vascular endothelial cell injury induced by microplastic exposure in vivo and in vitro. *Environmental Science: Nano*, 9(2), 663-683.



KFZ-Technik Marktstrasse 1a
Jöbstl GmbH 9330 Althofen

- Spezialist für VW und Audi
- § 57a bis 3,5 t
- Service + Reparatur + Karosserie aller Marken
- Schadensabwicklung
- Reifenlagerung

T: 0664/75140882 | www.kfz-joebstl.at

motorwelt
SPINDELBOECK
 ST. VEIT • VILLACH • EBERNDORF • MURAU • KNITTELFELD
 www.spindelboeck.at



FRÜHJAHRSAKTION MIT MARKENQUALITÄT UND RUNDUMSERVICE

HABEN SIE LUST AUF MEHR FREIZEIT?

AUTOMATISCHE RASENROBOTER MIT VERLEGUNG UND GARANTIE

VOLLAUTOMATISCHE RASENROBOTER

STIHL iMOW



- ✓ seit über 29 Jahren Mährobotererfahrung
- ✓ GRATIS Grundstücksbesichtigung
- ✓ GRATIS Beratung bei Ihnen vor ORT
- ✓ vollständige Verlegung mit Installation
- ✓ in ganz Kärnten und der Steiermark
- ✓ bei uns gibt es die Verlegegarantie
- ✓ Komplettservice mit Fachwerkstätten
- ✓ Mähroboter bereits

Husqvarna
 AUTOMOWER
 PROFI-EXPERTE



STIHL



ab € 1.090,-



Husqvarna

STIHL Akkugeräte



STIHL Akkugeräte
 im Set mit Akku
 und Ladegerät

ab € 159,-



STIHL RT 5097
 - 101 cm Breite
 - 250 L Grasfangkorb
 - stufenloser Fahrtrieb

statt € 3.899,-
 jetzt € 3.199,-



STIHL RT 6127 ZL
 - 127 cm Breite, Tempomat
 - 2 Zylinder Motor, 21 PS
 - 350 L Grasfangkorb
 - stufenloser Fahrtrieb

statt € 6.599,-
 jetzt € 5.999,-

**ZERO
 EMISSION**



**EGO ZT 4201 E-S
 Akkurasentraktor**

- 107 cm Mulchmäherwerk
 - stufenloser hydr. Fahrtrieb
 - Option Fangsack

2800 m² (20Ah) € 7.117,-
 4000 m² (30Ah) € 7.676,-
 10000 m² (72Ah) € 9.999,-



HUSQVARNA Rider
 verschiedene Modelle

ab € 3.699,-

www.spindelboeck.at

9300 ST. VEIT/GLAN
 WIRTSCHAFTSPARK 3
 Tel. 04212 2618

9500 VILLACH
 HEIDENFELDSTR. 33
 Tel. 04242 319640

9141 EBERNDORF
 EISENKAPPLERSTR. 14
 Tel. 04236 2148

8850 MURAU
 KELTENSIEDLUNG 109
 Tel. 03532 2903

8720 KNITTELFELD
 KÄRNTNERSTR. 90
 Tel. 03512 85004

● **Brandgefährlich! Lithium-Ionen- Batterien und Akkus**



Akkus und Batterien, die das Metall Lithium enthalten, welches sehr reaktionsfähig und leicht brennbar ist, sind mit Sorgfalt zu behandeln. Es besteht immer ein gewisses Brandrisiko, das durch ordnungsgemäße Handhabung aber minimiert werden kann.

Daher am besten die Geräte, die derartige Batterien oder Akkus enthalten nicht aufschrauben und modifizieren, sondern als ganzes beim Alt- und Problemstoffsammelzentrum abgeben. Keinesfalls dürfen diese Geräte bzw. die freigelegten Akkus oder Batterien zum Restmüll oder in einen der Altstoffsammelbehälter wie für Papier oder Plastik gegeben werden. Grundsätzlich sind alle Geräte, die mit Batterien, Akkus oder Strom betrieben werden, also Elektrogeräte und Elektronische Geräte nach Gebrauch bei der Problemstoffsammlung bzw. beim Alt- und Problemstoffsammelzentrum abzugeben.

Immer wieder kommt es vor, dass durch unsachgemäße Lagerung oder Entsorgung Brände entstehen, die nur schwer gelöscht werden können und große Schäden anrichten.

Es liegt in Ihrer Verantwortung, solche Vorkommnisse zu verhindern.

● **Biomüllmengen aus Biotonnen seit Jahren rückläufig!**



Seit vielen Jahren gehen die gesammelten Mengen an Biomüll zurück, was bedeutet, dass sie im Restmüll landen und teuer zusammen mit diesem in der thermischen Verwertungsanlage verbrannt werden.

Mehrparteienhäuser haben keinen Komposthaufen, also müssen die biogenen Abfälle in der Biotonne entsorgt werden. Dies scheint vor allem Mieter:innen nicht bekannt zu sein, denn warum sollte man ansonsten seinen Biomüll in die Restmülltonne werfen?

Diese Vorgehensweise ist zweimal unklug: erstens wird die Restmülltonne schneller voll und zweitens geht so ein Rohstoff zur Herstellung von wertvoller Komposterde verloren. Wir appellieren an alle Haus- und Gartenbesitzer:innen, alle ihre biogenen Abfälle, nicht nur die Gartenabfälle zu kompostieren und an alle Wohnungsinhaber:innen, wirklich alle ihre Bioabfälle OHNE Plastiksackerl in die Biotonne zu werfen.

● **Plastikverpackungen vermeiden**

Viel zu viele Lebensmittel und andere Konsumprodukte sind in Plastik verpackt. Natürlich kann Plastik bis zu einem gewissen Grad recycelt werden – dazu muss es aber erst mal in die Gelbe Tonne/den Gelben Sack entsorgt werden, was allzu oft nicht passiert.

Aber auch wenn Plastikverpackung richtig entsorgt wird und danach sortiert wird, entsteht Mikroplastik, das inzwischen schon überall vorhanden ist, sogar im menschlichen Blut und Ausscheidungen wurde es nachgewiesen. Gesund ist Mikroplastik ganz bestimmt nicht.

Plastikteppiche auf den Ozeanen, Plastikfetzen in Bäumen, Plastikflaschen auf Wegen und Wiesen, Wäldern und Feldern, Plastik im Restmüll...

Drei Viertel der weltweiten Jahresproduktion - derzeit 400 Millionen Tonnen - landet im Müll, wird deponiert, verbrannt oder gelangt illegal in die Umwelt, einschließlich Flüsse und Weltmeere.

Bitte vermeiden Sie es soweit als möglich, in Plastik verpackte Lebensmittel zu kaufen und achten Sie auch ansonsten darauf, Plastik in Ihrem Leben zu reduzieren.



Unnötig verpacktes Obst und Gemüse Obst und Gemüse ohne Verpackung

Wohnraumförderung Klein St. Paul

Wir möchten auf die Möglichkeit der Wohnraumförderung der Marktgemeinde Klein St. Paul hinweisen. Diese freiwillige Leistung der Marktgemeinde Klein St. Paul wurde beschlossen, um der Abwanderung in unserem Tal entgegenzuwirken. Förderfähig sind:

- ▶ die Anmietung von Wohnungen,
- ▶ die Neuerrichtung von Eigenheimen,
- ▶ der Kauf von Eigenheimen und Eigentumswohnungen

Nähere Informationen und Formulare erhalten sie im Gemeindeamt. Auf die Wohnraumförderung besteht kein Rechtsanspruch.



JETZT NEU!
GOOD NEWS
AUS KÄRNTEN
www.kärntenportal.at



● Klimawandern im Görtschitztal

Wenn du zu Fuß gehst, betreibst du reinen Klimaschutz und hilfst Schritt für Schritt mit, dass der Klimawandel gemildert wird. Zudem ist gehen gesund! Nicht nur für den Menschen, sondern eben auch für die Umwelt und das gesellschaftliche Miteinander.



Daher wird im Frühjahr ein temporärer Themenwanderweg eröffnet. Was erwartet dich? Entlang des bestehenden Wanderweges „Weg der Harmonie“, wo jede/r mittels einfacher Übungen den Einklang mit sich selbst finden kann, werden entlang dieses Weges vier Tafeln zum Thema Kreislaufwirtschaft aufgestellt. Auf jeder Tafel befindet sich ein QR-Code, der zu themenspezifischen Informationsvideo führt. Man soll auf dem Wanderweg die Natur, z.B. Bäume, haptisch „begreifen“ und ertasten, den eignen Atem beobachten und vieles mehr. Ein Erlebnis für Körper, Geist und Seele, denn der Mensch ist ein Teil der Natur. Er atmet die Luft, trinkt Wasser, isst andere Lebewesen und lebt mit Millionen von Mikroorganismen auf und in sich. Und er besteht aus mehr als nur ein Körper. Wir bewohnen die Erde nicht, wir sind zeitlich begrenzte Gäste auf dem Planeten.

Eine Wanderung lohnt sich daher in doppelter Hinsicht. Am Samstag, den 04.05.2024, wird der Wanderweg eröffnet. Treffpunkt ist der Parkplatz beim Atelier Kraftwerk. Bei der Eröffnung um 10 Uhr ist für Speis' und Trank gesorgt. Bei schlechtem Wetter wird die Veranstaltung abgesagt.

Die Gemeindezeitung: Ihr zuverlässiger Werbepartner



Ihre Anzeigen-HOTLINE:
0650/310 16 90
anzeigen@santicum-medien.at



Vereine, Privates

● FF-Klein St. Paul, Jahreshauptversammlung

Am Freitag, 16. Februar 2024 fand im Rüsthaus der FF-Klein St. Paul die Jahreshauptversammlung statt. Kommandant Harald Schrittester konnte als Ehrengäste Bürgermeisterin Gabriele Dörflinger, BFK-Friedrich Monai, BFK-Stv. Karl Rainer, AFK- Bernhard Schneider, den Kdt. der Feuerwehr Wieting Manuel Sablatschar sowie den Kdtstv. der BtF-Wietersdorf Herbert Liegl, den Postenkommandanten der PI Klein St. Paul Dieter Gurmam und Bezirksfeuerwehrkurat Dechant Lawrence Pinto recht herzlich begrüßen.

Der Kommandant präsentierte folgenden Leistungsbericht über das Jahr 2023:

Die FF-Klein St. Paul wurde zu 45 technischen Einsätzen und 5 Brandeinsätzen alarmiert. Des Weiteren besuchten 31 Mann/Frau 24 Kurse an der Landesfeuerwehrschule sowie auf Bezirksebene.

Es wurden 90 Übungen im abgelaufenen Jahr abgehalten. Gesamt leistete die FF-Klein St. Paul bei 332 Tätigkeiten beachtliche 9.603 Stunden für die Sicherheit in der Marktgemeinde und über deren Grenzen hinaus.

Folgende Kameraden/innen wurden mit Dienstalterszeichen ausgezeichnet:

- Thomas Hermanig 50 Jahre
- Martin Obersteiner 20 Jahre
- Sascha Hohlmann, Stefan Liegl und DI Florian Posch 15 Jahre
- Thomas Lackner 10 Jahre, Dr. Daniela d' Andria, Christina Fabach, Johann Fortunat, Walter Liegl, Stefan Mitterbacher, Patrick Murzek, Sandy Rosenfelder, Heiko Schaffer und Bernhard Smjalovic 5 Jahre. Zum Oberfeuerwehrmann befördert wurde David Gedermann jun.

Neu bei der Feuerwehr Klein St. Paul aufgenommen wurden: Martin Orieschnig von der FF-Kollnitz und Tobias Kogler von der Feuerwehrjugend. Thomas Posch wurde vom Land Kärnten mit der Katastrophenschutzmedaille in Silber sowie Harald Schrittester, Michael Hebenstreit, Herbert Liegl und DI Florian Posch mit der Katastrophenschutzmedaille in Bronze ausgezeichnet. Die Wettkampfgruppe mit Gruppenkommandant Stefan Mitterbacher wurden Abschnittsmeister (KLFA Bronze A) beim Bezirksleistungsbewerb 2023 in St. Veit an der Glan. Harald Schrittester und Michael Fortunat legten auch die Prüfung zum Feuerwehrleistungsabzeichen in Gold positiv ab. Adolf Zemroser wurde in den wohlverdienten Ruhestand als Atemschutzträger verabschiedet und für seine Verdienste als Atemschutzträger geehrt.



● Landjugend Wieting - Voller Freude blicken wir auf ein ereignisreiches Jahr!



Wie is de Zeit verflogn...

Unser Arbeitsjahr endete am 26.12.2023 mit unserer jährlichen Jahreshauptversammlung! Nach der heiligen Messe, die wir jedes Jahr in Wieting umrahmen dürfen, hielten wir unsere Jahreshauptversammlung auf der Weißbergerhütte ab. Unsere Laura Ratheiser und unser David Ratheiser gaben ihr Amt als Leiterin und Obmann nach jahrelanger Vorstandszeit ab. Wir bedanken uns für eure Arbeit im Vorstand und wünschen euch eine schöne Vorstands-Pension! Frischen Wind bringt der neue Vorstand, mit einigen neuen Vorstandsmitgliedern, unter der Leitung von Dominik Ressler und Katharina Koller.

Das Ende ist bekanntlich immer ein neuer Anfang. Darum planen wir seit Anfang des Jahres voller Motivation schon fleißig die kommenden Veranstaltungen. Neben unserem traditionellen Ostertanz dürfen wir dieses Jahr 70 Jahre Theater der Landjugend Wieting feiern! Die Theaterproben für das heurige Stück „Millionen im Heu“, unter der Spielleitung von Magdalena Liegl, sind schon voll im Gange und unsere Theaterspieler schon sehr motiviert. Dieses Stück sorgt auf jeden Fall für einige Lacher und in den Pausen werden unsere Gäste selbstverständlich von den Landjugendmitgliedern gut versorgt, so dass keiner das Werkkulturhaus hungrig oder durstig verlässt. Besonders stolz sind wir aber, dass wir als Ortsgruppe den diesjährigen Bundesentscheid Reden und 4erCup in Althofen austragen dürfen! Auch dieser wird schon fleißig geplant und wir freuen uns sehr, Landjugendmitglieder aus ganz Österreich dort begrüßen zu dürfen!

Natürlich besteht unser Jahr nicht nur aus unseren Veranstaltungen, wir sind auch bei anderen zahlreich vertreten! Beim Bauernball in Klein St. Paul durften wir die Eröffnungspolnaise gestalten und den Bauernglückshafen organisieren, bei dem es allerhand bäuerliche Produkte zu gewinnen gab. Ebenfalls standen viele sportliche Aktivitäten am Programm. Mit unseren Alt-Landjugendmitgliedern verbrachten wir einen Skitag am Kreischberg, aber auch beim Hallenfußballturnier in St. Veit und beim Bezirkseisstockturnier in Metnitz waren wir mittendrin statt nur dabei. Unsere Mädels qualifizierten sich sogar für den Landesentscheid-Eisstock in St. Salvator! Wir freuen uns, viele Gesichter auf unseren Veranstaltungen begrüßen zu dürfen. Besonders bedanken möchten wir uns bei all unseren Unterstützern, insbesondere bei unseren Mitgliedern, denn nur durch eure Hilfe schaffen wir es immer wieder, unsere Veranstaltungen und Aktivitäten so gut über die Bühne zu bringen!

AUF EIN ERFOLGREICHES JAHR 2024!

Angelika Pirolt

TERMINE:

Theater der Landjugend Wieting:

22. u. 23. März, jeweils um 20:00

24. März, 14:00

Ostertanz:

31. März

Bundesentscheid Reden & 4erCup:

11.-14. Juli in Althofen

● Marktmeisterschaft Eisschuss 2024

Bei der heurigen Marktmeisterschaft nahmen 11 Mannschaften teil. Der heurige Marktmeister ist Team Trügler und der Vereinsmeister ging an das Team WSG Tennis I. Danke allen teilnehmenden Moarschaften, danke auch dem durchführenden Verein unter Obmann Thomas Lackner.



● Wir freuen uns einen neuen Betrieb in unserer Gemeinde begrüßen zu dürfen

Süße Pfoten Hundefitnesstrainerin Angeboten wird:

Salzkabine zur Stressreduktion, Linderung von Atemwegserkrankungen und Allergien, für die Haut und zur Stärkung des Immunsystems Trainings für Gesundheit und Fitness, Muskelaufbau, Gleichgewicht, Ausdauer und Förderung der Körperwahrnehmung. Termine können gerne unter der Telefonnummer 0650/5250168 reserviert werden. Wir wünschen Frau Steindorfer viel Erfolg mit Ihrem Unternehmen in der Marktgemeinde Klein St. Paul



PAUER
Metall und Schrottverwertungs- GmbH

A-9322 Micheldorf Schrott, NE-Metalle
Gewerbepark, Gasteige 2 Abbruch von
Tel. 04262 / 27 409 Industrieanlagen
office@pauerschrott.at Container-Dienst
www.pauerschrott.at Entsorgung

Schrott & Metall Ankauf Sofort Auszahlung
Wir zahlen Bestpreise !

● Gastfamilien für AustauschschülerInnen gesucht

Gemeinden in ganz Österreich waren in den letzten Jahren eine wertvolle Unterstützung bei der Suche nach weltoffenen, ehrenamtlichen Gastfamilien für unsere internationalen Austauschschüler*innen - herzlichen Dank für Ihren Beitrag! Auch dieses Jahr wenden wir uns daher wieder mit der Bitte an Sie, unser gemeinnütziges Gastfamilienprogramm zu unterstützen und die Menschen in Ihrer Gemeinde darüber zu informieren, dass auch für das Schuljahr 2024/25 wieder YFU-Gastfamilien gesucht werden. Gerade in Zeiten wie diesen halten wir die Durchführung von Schüleraustausch-Programmen für unheimlich wertvoll - um damit Jugendlichen Hoffnung und Perspektiven zu bieten und zu mehr interkulturellem Verständnis und Toleranz beizutragen. YFU - „Youth for Understanding“ - wurde nach dem 2. Weltkrieg mit genau diesen Zielen gegründet und wir stehen auch heute noch genauso dahinter und dafür ein.

Wie können Sie uns unterstützen?

Vielleicht fallen Ihnen gleich interessierte Familien ein, an die Sie unser Anliegen persönlich weiterleiten könnten. Wir würden uns auch über eine allgemeine Aussendung, einen Aushang, einen Beitrag auf Ihrer Website oder in Ihrer Gemeindezeitung, ein Facebook-Posting oder ähnliches freuen! Vielleicht haben Sie auch einen Veranstaltungskalender, in den Sie unsere kommenden Online-Infotreffe zu unserem Gastfamilienprogramm aufnehmen können.

Im Anhang finden Sie einen Brief von uns, den Sie gerne weiterleiten und auch online stellen können. Auch ein Logo zur Verwendung finden Sie anbei. Unter gastfamilien.yfu.at können Sie mehr über unser Gastfamilienprogramm erfahren. Für weiteres Material und Informationen stehen wir natürlich immer gerne zur Verfügung. Mit Ihrer Unterstützung machen wir es möglich, Herz und Türen für andere Kulturen zu öffnen – für eine tolerantere und gerechtere Welt.

Wir freuen uns über Ihre Unterstützung!
Herzliche Grüße aus dem YFU Austria Büro,
Annika Tapler & Margarethe Bendix
YFU-Gastfamilienteam
YFU AUSTRIA, Tulpengasse 5/1 | 1080 Wien
T: +43 1 890 1506 | M: gastfamilien@yfu.at
YFU.at | Facebook | Instagram

TRÜGLER
Möbel-Tischlerei Trügler KG

- ◆ Möbel + Küchenstudio
- ◆ Tischlerei
- ◆ Türen + Fenster
- ◆ Böden
- ◆ Sonnenschutz
- ◆ Planung u. Ausführung

www.moebel-truegler.at

9373 Klein St. Paul 04264 / 228421 tischlerei@moebel-truegler.at
9330 Althofen 04262 / 29329 moebel@moebel-truegler.at

● 50-jähriges Klassentreffen

SchülerInnen und LehrerInnen trafen sich vor der Hauptschule in Klein St. Paul. Der pensionierte Schulwart und Klassenkamerad, Horst Felsmayer, führte uns durch die neu gestalteten Räumlichkeiten. Anschließend fand ein Gottesdienst zum Gedenken an unsere bereits verstorbene, ehemaligen MitschülerInnen statt.

Das gemütliche Beisammensein fand beim Hubertus-Wirt Hasbauer statt. Danke den Organisatoren für die nette Gestaltung des Klassentreffens. Herta Juritsch



terkl!
Elektrotechnik
Inh. Elmar Glanzer

SERVICE • BERATUNG • VERKAUF

📞 0650 522 80 92
✉ terkl-elektrotechnik@gmx.at
📍 Lastenstraße 3 • 9330 Althofen



Wir stellen ein,
programmieren und
reparieren -
**GANZ EGAL
WO GEKAUFT!**

Elmar Glanzer
(Geschäftsführer)



Kärntner Linien
Wir verbinden.



GoHappy
Ticketing App

**GoHappy
Ticketing App.
Jetzt
downloaden!**



Start

+ FAHRGAST

Meine Fahrten Einstellungen Kontakt

**Die App
für alle Öffis
in ganz Kärnten***

Einzeltickets lösen war noch nie so einfach!

Einsteigen & aussteigen in ganz Kärnten, egal ob mit Bus oder Bahn.
Mit der GoHappy Ticketing App hast du deine Einzeltickets für ganz
Kärnten in der Tasche. Start drücken und einsteigen.

JETZT DOWNLOADEN!



kaerntner-linien.at/gohappy-app

*im regulären Linienverkehr, ausgenommen Sonderverkehr